



**NAETISL**

National Association of  
Educational Translators and  
Interpreters of Spoken Languages



**MODDC**

Missouri  
Developmental  
Disabilities Council

# Hiểu Biết Về IEP: Hướng Dẫn Dành Cho Phụ Huynh

---

Funding for the Supporting Language Access in Schools Project in Missouri provided by the Missouri Developmental Disabilities Council, was supported by the Administration for Community Living (ACL), U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of a financial assistance award totaling \$1,361,246 with 100 percent funding by ACL/HHS. The contents are those of the author(s) and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement, by ACL/HHS, or the U.S. Government.



[naetisl@gmail.com](mailto:naetisl@gmail.com)

NAETISL



*Follow us*



MODDC



[moddc@moddcouncil.org](mailto:moddc@moddcouncil.org)



[www.naetisl.org](http://www.naetisl.org)

[www.moddcouncil.org](http://www.moddcouncil.org)



## Hiểu Biết Về IEP: Hướng Dẫn Dành Cho Phụ Huynh

Chương trình Giáo dục Cá nhân hóa (IEP) là một văn bản pháp lý được thiết kế dành cho học sinh có hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt. IEP nêu rõ các hỗ trợ và dịch vụ mà học sinh cần có để thành công ở trường, dựa trên những quyết định của nhóm tại cuộc họp IEP.

Sau đây là thông tin chi tiết về từng phần của IEP và ý nghĩa của chúng đối với con quý vị.

### Trình độ hiện tại về thành tích học tập và hiệu suất chức năng

- Mô tả tình hình hiện tại của con quý vị ở trường, về mặt học thuật và các lĩnh vực như là kỹ năng xã hội, hành vi, và giao tiếp.
- Có thể bao gồm điểm kiểm tra, sự quan sát của giáo viên, và cập nhật về sự tiến triển.

### Tại sao điều này quan trọng:

Bởi vì điều đó đặt một nền tảng cho phần còn lại của IEP—các dịch vụ và mục tiêu phải dựa trên điểm mạnh và các nhu cầu hiện tại của con quý vị.

### Mục tiêu hàng năm

- Danh sách cụ thể về các mục tiêu học tập mà nhóm IEP liệt kê vào IEP hàng năm.
- Các mục tiêu cần phải có thể đo lường được và phù hợp với nhu cầu của con quý vị.

Ví dụ:

“Đến cuối năm học, Alex sẽ cải thiện khả năng đọc trôi chảy lên 90 từ một phút trong các bài kiểm tra phù hợp với trình độ lớp với độ chính xác là 95%.”



## Giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan

- Danh sách về các sự hướng dẫn chuyên môn hóa và các dịch vụ liên quan (chẳng hạn như: liệu pháp ngôn ngữ hoặc liệu pháp nghề nghiệp) mà con quý vị sẽ nhận được.
- Nêu rõ sự thường xuyên và địa điểm nơi mà các dịch vụ được diễn ra (ví dụ: trong lớp học giáo dục phổ thông hoặc tại phòng tài nguyên).

## Hỗ trợ thích nghi và điều chỉnh

Là những điều chỉnh cần thiết để con quý vị cải thiện việc học tập:

- Các hỗ trợ thích nghi để thay đổi trong cách học của học sinh (ví dụ: tăng thêm thời gian, nghỉ giải lao, sắp xếp chỗ ngồi ưa thích)
- Các điều chỉnh để đáp ứng những gì học sinh được kỳ vọng sẽ học (ví dụ, bài tập ngắn hơn, chương trình giảng dạy khác nhau)

Phần này thông báo cho tất cả giáo viên về những thay đổi họ cần thực hiện trong lớp học vì con quý vị.

## Tham gia vào chương trình Giáo dục Đại cường

- Thời gian con quý vị sẽ dành cho các chương trình giáo dục đại cường và giáo dục đặc biệt được liệt kê trong IEP.
- Giải thích lý do tại sao con quý vị có thể được tách rời khỏi lớp học giáo dục phổ thông cũng được đề cập đến.

## Lịch trình cung cấp dịch vụ

Chi tiết về các thông tin của các dịch vụ sẽ được cung cấp:

- Tần suất (ví dụ: 3 lần một tuần)
- Thời lượng (ví dụ: 30 phút mỗi buổi)
- Địa điểm (ví dụ: lớp học giáo dục phổ thông, phòng trị liệu)
- Ngày bắt đầu/ngày kết thúc dịch vụ





## Tham gia kiểm tra cấp Tiểu bang và Quận

- Đề cập về nếu con quý vị sẽ được tham gia đánh giá của tiểu bang hoặc quận cùng với hoặc không có sự hỗ trợ thích nghi hoặc cần tham gia các cuộc thẩm định thay thế.
- Giải thích về sự hỗ trợ thích nghi cần thiết.

## Báo cáo về sự tiến triển

Bao gồm hình thức và thời điểm trong việc báo cáo về sự tiến triển, chẳng hạn như học bạ bảng điểm, cập nhật IEP hoặc các buổi họp.

## Kế hoạch hỗ trợ chuyển tiếp cho học sinh

- Dành cho học sinh từ 16 tuổi trở xuống.
- Phác thảo ra các mục tiêu và dịch vụ giúp học sinh chuyển tiếp từ trường học sang cuộc sống sau khi tốt nghiệp (đại học, việc làm, cuộc sống tự lập)
- Bao gồm ý kiến đóng góp của học sinh

## Các thành viên nhóm IEP

Nhóm này thường bao gồm các thành viên:

- Quý vị (phụ huynh hoặc người giám hộ)
- Giáo viên giáo dục phổ thông
- Giáo viên giáo dục đặc biệt
- Quản trị viên trường học
- Chuyên gia đánh giá (ví dụ: nhà tâm lý học tại trường học)
- Con quý vị (đặc biệt là đối với kế hoạch chuyển tiếp)

## Gợi ý dành cho phụ huynh cần hỗ trợ ngôn ngữ

- Xin vui lòng yêu cầu các dịch vụ phiên dịch tại trường của con quý vị hoặc văn phòng quận của trường trước các cuộc họp IEP.





- Xin yêu cầu bản sao IEP được dịch sang ngôn ngữ của quý vị.

## Lời khuyên cho **TẤT CẢ** các bậc phụ huynh\*

### Xin vui lòng:

- Đặt câu hỏi trong các cuộc họp IEP.
- Yêu cầu một bản sao IEP để xem lại ở nhà.
- Quý vị có thể yêu cầu thay đổi hoặc triệu tập cuộc họp bất cứ lúc nào.
- Quý vị có thể từ chối việc chấp thuận IEP.
- Tiếng nói của quý vị rất quan trọng; quý vị là thành viên chủ chốt của nhóm!

\*Xin xem thông tin tóm tắt về Hiểu Biết về Quyền Lợi của Phụ Huynh.

